Tai Hoa Kong Bo Ltd, Publishers
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times

Thursday September 19 1935

本報地址 The Chinese Times
443-445 Carrall Street
P.O. Box 260 Phone Sey. 7092
Vancouver, B. C.

中華民國貳十四年九月十九號（星期四）
孔子貳千四百八十六年
夏曆歲次乙亥年八月廿二日

大漢公報

▲本報營業部啟事

本報兼接理各種印件：如傳單·貨單·名片·入魚紙仔·信封面·信箋·券據·徵信錄·捐冊·及書籍等·名目太繁·恕未枚舉·均工作精美·印刷玲瓏·又接造笠巴圖章·計價特別相宜·仰祈留心賜顧是荷·

本報價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一元
英屬及美國每年收英金九元七毛五
半年五元三個月二元七五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除星期日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費
均要先惠空函定閱恕不奉呈

本報司理啟

▲輿論

華北問題之剖視 (二)

楊六轡

㈠問題之遠因

南京政府成立後。在朝袞袞諸公。多屬先時革命志士。抱匡時濟世之心。懷救國救民之志。一旦大權在握。政柄獨攬。理應展布經綸。努力報國。乃自實施訓政以來。吾人雖飫聞讜言高論。鴻猷碩謨。而國計民生日蹙。惶惶不可終日。外侮有增無已。卒至喪失四省。此雖原因複雜。釀釀已久。不能獨歸咎於政府。然當局之無知彼知己之明。乏未雨綢繆之計。事前則漫不經心。徒唱高調。事後則周章狼狽。彌縫是務。致使國勢益危。外侮日亟。則無可諱言也。坐是塘沽協定後。又復引起所謂華北問題。張北事件。華北問題發生之遠因。就其間接者言。自係基於南京政府徒弄策術。肆應失宜。就其直接者言。則實以塘沽協定爲厲階。茲述其故於次。按塘沽協定乃長城戰敗之結果。亦卽一種城下之盟。其內容盡係屈辱條件。而爲南京所碍難向國民公布者。惟當局既迫於彼時情勢。忍辱含垢。訂此協定。則事後自當量力度德。講求善處之方。苟認爲力足與抗。則儆德之扯毀和約。而宣布該項協定無效可也。苟認爲難撄其鋒。則如約履行。以示誠意。然後竭力籌劃救國根本方策可也。當時忍辱負重。縱受國民指摘。久亦必能相諒。乃不此之圖。而特畏首畏尾態度。以苟延殘喘爲能事。於是益增日本軍人之憤懣。而借題發揮。更提苛刻條件。致生所謂華北問題。斷送兩省兩市。此非由於南京政府應付無方所致而何耶。是故此事變之直接的遠因。吾人不得不歸諸塘沽協定。而塘沽協定之所以釀成此次事變。則又應由泄泄沓沓之南京當局尸其咎矣。

（未完）

▲專載

●所謂樂土者其實是地獄

滿洲婦女聯隊呼飢索食 (六)

東北三種特產物價格（單位圓）

一九三四年

月	大豆	豆粕	豆油
四月	二·二七〇	一·〇九二	七·七一三
五月	二·六七四	一·一九二	九·六壹八
六月	二·五八九	壹·二三七	八·七一六
七月	二·八〇五	一·一三六	九·壹五八
八月	四·五二八	壹·二七五	一一·一四四
九月	四·二八二	一·二六八	九·〇八七

一九三五年

月	大豆	豆粕	豆油
四月	四·九五〇	一·四八八	壹四·七〇〇
五月	四·六一〇	壹·四九〇	壹三·六五〇
六月	三·六一〇	一·一五五	壹〇·八九〇
七月	三·八九〇	一·二六〇	一一·五〇〇

（註—標準價格爲壹九二壹年。至一九三〇年的十年間的。各月平均價格）

雲埠華區最大酒樓是

北京酒樓

每日午后一時開至晨早三時

（電話）矢慶壹三五

六十餘年一進程

本行與華僑貿易久而感情洽營業因之銳進雙方達到美滿地位本行常雇有華員分在滿地可雲高華域多利等埠總支行服務專接待各華顧客良以本行最重與華僑貿易特設此以副華客惠顧之厚意

創設於夏利佛士埠時本行創設於一八六九年僅小規模耳達七百五拾兆元有奇已成爲世界大銀行之壹

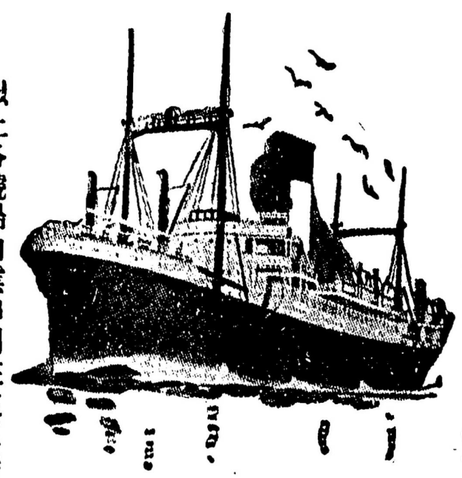
○○○○○○

資路銀行

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada

藍煙通船公司

The Blue Funnel Line



由雲開行　船名　到雲域埠

九月十五號　且路利比士　八月廿六號
十月　六號　千地利士　九月十六號
十月廿七號　益臣　十月七號
十一月十七號　餐斜罅士　十月廿八號
十二月　八號　且路利比士　十二月十八號
十二月廿九號　千地利士　十二月九號

船期紙印便函索即奉

以上各號船由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

◀二檯位七十五元▶
◀大艙位五十五元▶

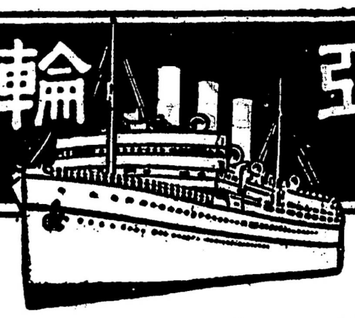
葉求茂代理詩不亞鐵路車紙票

◎本報有字花紙袋發售
每千價銀八元

諸君入埠請到永生號（片打街東五拾壹號）接洽

代取銀打電報寫紙票費不收

詩丕亞輪船公司



拾七天到香港

皇后船之四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

一切豬鷄均在船上隨宰隨用

太平洋客務總司理司徒旆佈

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
坎拿大	九月七日
俄國皇后	九月廿一日
日本皇后	十月五日
亞洲皇后	十月十九日
坎拿大	十一月二日
俄國皇后	十一月十六日

雲埠代理葉生公司
YIP SANG CO. LTD.
51 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

司公旆徒理代埠雲
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly;
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

美國郵船大來輪船公司

請搭總統船回國

諸君搭總統船返國。可享最完善之招待。如水路行程之穩固船行快捷。船位佈置齊備。福食優良。快暢適意。他如設置完善。樓梯新式寬大。有影畫戲。賣物場。吸烟室閱書房。又有聯歡會。與友作種種消遣。壹路快樂逍遙自在。足令諸君精神與身体爽快。倘蒙惠顧。特別歡迎。

最近由域埠開行船期

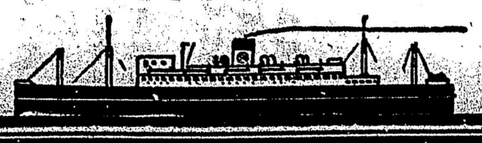
總統昃臣　九月十四開
總統麥堅尼　九月廿八開
總統加蘭　十月十二開
總統者付愼　十月廿六開

雲埠代理馬駿
Mar June
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 2947-L

雲高華中理代原興
Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 1966

華人客務司理馬偉均
STANLEY MAR,
Chinese Passenger Agent
465 Howe Street

域埠代理馬皇瑞
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831



買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備：如包物紙·厠紙·繩仔·信皮·紙筆墨：及學校用品·華友光顧·請留意焉

Columbia Paper Co.
Vancouver, Victoria,

哥林比亞紙公司謹啟

雲高華埠
白羊樓書庄
Bok Yeung Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

所有書籍
大廉價八折
包醫斷根白濁藥
水每罐四元
目錄印備函索即奉

城埠代理均安處
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone Garden 6914
Victoria B. C.

馬福崇
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B C.

雲埠代理均安處
QUON ON CO.
254½ Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

現在東北經濟。不僅受到三大特產價格暴落的打擊。而且自九一八事變以後的。其他農產物的生產額。價格輸出額均着着減少。結果。農民的收入大減少。此外再加上頻年的天災人禍。重重的課稅。農村破產。農民生活之困苦更不堪問了。

例如某一縣公署的月報載着。「由于匪禍天災。農村疲弊。爲全滿共通之隱患。然而本縣匪禍天災特重。農民一般收穫。遠比瀋陽事變以前爲少。居民之大部分。都爲負債乃至日常生活費所迫。早將全部收穫物售去。現在則不得不以三倍以上的貿價購入。自種高粱。一般窮民。則早已將去年所貯藏的種子食盡。現在惟有食樹皮草根」。

同時。農民的租稅負担極重。依前年的滿洲經濟年報調查。爲大同元年奉天省小作農的租稅負担。約估全收入的百分之二十以上。又如將爲組織的租稅。分爲地主課稅。與大衆課稅。則本年度。後者的比例。實達百分之九零。這可見農民是怎樣在間接稅的重壓下生活的情形了。

據爲組織某省署接到的報告。「農民苦于課稅之重。乃至行政政策的不合理。多相率逃至租稅較輕的地方。與行政較好的地方。從某邑逃避來的農家。今年的四月中。壹日平均可有百戶。這真令人有苛政猛于虎之歎」。

（未完）

本館特電

▲今晨接駐上海訪員來電云

●昨九一八日爲倭侵滿紀念日。黨府各機關。仍照例舉行紀念。惟恐倭方干涉。儀式極簡單。

●上海市長吳鐵城。貼告示在公共租界。勸華人勿鼓動排外風潮。致礙國交。

▲今晨接駐香港訪員來電云

●廣州商會。仰承西南黨人意旨。不顧國難水災。擴大慶祝雙十節。由十日起。至十二日止。一連三日。各商號限額至少捐一元爲費用。盡情鋪張。以取媚當道。屆時當必熱鬧非常。

●傳廣州廣東銀行。有得各方協助。或將復業說。

重要電報

●美擬撤離駐華軍隊

天津拾八日電。此間外國人聞美國有撤退其駐天津軍隊之計劃。頗爲不滿。紛紛批評之。此間美國人謂美軍倘在倭軍入寇華北以前撤退。尚可得華人之感謝。蓋中國常反對外國駐兵于其境內。無如不先不後。正當倭軍壓迫華北之時。美軍始謀退出。如其實行。則不免大失體面。華北事件過後。倭軍已控制華北。中國政府正望美國拒絕撤去其軍隊。使倭軍尚有所顧忌。不敢過於橫行。

美國人之爲撤退美軍辯護者稱。美政府此舉。乃謀遷大使館往南京之準備也。殊不知美國駐兵于天津。乃根據庚子條約。宗旨在保護由北京出海岸之交通。駐華倭軍司令梅津對訪員稱。倭軍未嘗要求美軍退出華北。當美京傳來撤退之消息時。倭軍且大以爲異。然美軍之駐于天津。實無理由。華北秩序自有倭軍維持。美國大可放心。無需駐軍於此。

在華北之美僑。對于美軍撤退事。甚難明其究竟。其消息一說謂美國外交部令撤美軍。以免倭寇不悅。又一說則謂此消息乃從東京傳來者。極不可靠。駐天津之美軍爲陸軍步兵第拾五團。約七百餘人云。

●美海軍擬分駐大西洋

▲將太平洋艦隊一部移駐美東

華盛頓十八日電。本日據海軍部長史灣臣稱。如歐洲發生戰事。則政府或須將美國西岸艦隊之一部移駐美國東岸云云。但此間有等海軍專家謂就使實行此事。太平洋艦隊不過有小部份能移駐大西洋耳。

同日史灣臣氏。與海軍部之作戰部長。史丹利提督。均謂美國海軍輔助艦隻數過少。致不足於用。現目有趕造輔助艦之必要。

●兩星期內戰事爆發

▲英前相賽佐治之預料

英國布辣霍十九日電。上次歐戰身任英國首相之賽佐治氏。是日在此間和平及建設行動委會會議宣言云。兩星期內戰事將爆發。此戰將爲壹種侵略戰。有似一九一四年德之對比利時同云。伊此言乃暗指意大利將動兵侵畧亞國云。

●意大舉內債

▲向民間借款以充戰費

羅馬十八日電。意大利已示意拒納國聯所訂之對意亞和平計劃。故準備戰爭甚力。調重兵駐防利比亞。刻又擬大舉內債及增徵稅餉以爲戰費。

●比國工黨主張擁護國聯

布魯些路十八日電。比利時工黨總委員會是日召集會議。出席各人通過決議文。聲言該党贊成比國首相斯蘭在日內瓦主張擁護國際聯盟會。因工党反對意大利之法西斯蒂主義。及帝國主義。工党亦願各國恪守「共集安全制」之約章云。

●法國著名法學家捐館

巴黎十八日電。法國道德學與政治學研究院之總書記。兼巴黎大學法科主任。利昂卡盎氏。乃法國著名學者之一。是日在此間逝世。享年九十有貳云。

●澳洲趕緊製砲

▲陸軍械彈局擬擴充兵工廠

澳洲咪路畔十八日電。澳洲政府之陸軍械彈局。是日向政府建議。謂澳洲境內瑪利般囊。與維多利亞兩區之軍械廠宜擴充。以備增製重野戰砲一倍。及增造高射砲。現目此等製械廠已極力工作。但該械彈局仍嫌其規模過小。故主張擴張之云。

●嗲卡打任斐島軍事顧問

▲盧斯福正式下任令

華盛頓十八日電。總統盧斯福。是日正式揀任退職之陸軍參謀部總長。嗲卡叮將軍。爲斐猶濱自治政府之軍事顧問員。

●法德兩國宜親善

▲歇罅親信代表之言

巴黎十八日電。德國元首歇罅之親信代表。列賓杜笠。是日在伯林與法國鐵報訪員晤談時。曾云。法德兩國宜爲友。否則兩國將同墜落深淵云。

●猶人因與德女親交被拘

▲歇罅禁猶太人「侮辱德種」

德國叩耶埠十八日電。上星期德國元首歇罅頒令禁止猶太人與「亞利安種」女子親交。此例名「妨止辱種」例。是日此間有猶太人靴士治被拘。因伊被人查悉與德種女子一名爲密友。該女子與靴士治氏均被拘入獄。

●意表示拒納國聯計劃

▲駐日內瓦意代表仍未動程回國

日內瓦拾九日電。國聯之意大利首席代表柯魯西男爵。刻仍駐本處未返羅馬。有人料謂此事足徵意大利首相嗲索嘘尼。決議不納國聯所擬之意亞妥協計劃。故不召柯魯西返國談商云。

●國聯之和平計劃條件

▲已將之送交意亞兩國

日內瓦拾九日電。國聯五國小委員會所擬之意亞和平計劃意見書。昨夕已由國聯當局送交意亞兩國政府。關於亞國者其內容條件有七如左。

㈠亞國須籌辦公衆及衞生事業。

㈡亞國須將經濟及財政制改組。

㈢英法兩國將些屬地割於亞國。以爲亞國將壹部份之地割與意國之補償品。

㈣亞政府須將警察及憲兵制度改組。兼宜禁遏販奴制。或取締以人爲奴習慣。

㈤亞政府須派警差常駐本國邊陲。以免禁遏歹徒侵入鄰國邊境。

㈥亞國皇帝須委任外人爲本國政府各部之首席顧問。

㈦亞國政府總顧問之職權與國聯高等委員所有者同。此總顧問須時將亞國政治內容報告國聯行政院。如該行政院發見有應改良者。當獻議將之改良。

女界們！

想着輕煖和優美的毛衫

請帮襯素有閱歷而價錢相宜的

新榮號現在將各款皮草平賣

本號女裝皮袍着過人人滿意
現值寒天將到狐裘最合時宜
應市不惜犧牲購者莫失良机
今設送寄試着利便別埠遠居
愛選何樣毛式祈即付信通知
定必照樣付上任你試着自如
自問稱意合身然後交銀未遲
冬御輕煖皮裘確係章身華貴
倘蒙垂青光顧當然圓滿週致

新榮皮草公司
Sun Wing Fur Company
2020 Granville Street
Vancouver, B. C.
Phone-Bayview 986

代理處

總發行所　黃廉士葯房
WONG LIM SUE
46 Hudson St.　Boston, Mass U.S.A.

▲招商代理利權優給藥物各國均准入口

黃廉士實驗
特效肺痨生
草葯每盒五元

此草藥產自名山得天地之靈氣日月之精華能愈百醫罔效肺癆鄙人祖傳五代曾將該生草藥活愈肺癆症者以萬數計今鄙人到美懇壺故將該藥供獻於世以應患肺癆病者之需求凡見氣喘咳逆無論色慾傷操勞傷撞紅傷蘇癆傷以致久咳吐血失音痰加黃膿或痰帶血絲氣喘盜汗潮熱肌肉枯瘦一經服食大有起死回生之功輕者一二盒重者多食數盒即可痊愈誠肺癆病唯一之救星也

花柳草根丸　能搜百毒迅速奏效　每盒三元
白濁草根丸　靈效非常三天全愈　每盒二元
肺癆草根丸　最新發明特效癆葯　每盒五元

都朗度治安藥房　柯京永安公司　紐約廣源盛號
都朗度洪鐘時報　費城李怡醫生　滿地可聚隆號
芸城梁定邦書局　雲埠中原興號　波城大光公司
紐約華昌泰號　大埠保茲堂
墨國草拿皸蝦皸伍于灼

外科　黃秋禮　醫生
Too Lee Wong
10130 97th Street
Edmonton, Alta. Can.

精治跌打刀傷花柳疳疔陰陽惡瘡皮膏癩癬新舊爛脚痔瘺諸等奇難雜症外埠問症取藥先將病源示知並付銀五元定然按症配藥奉上C·O·D·不受

濕癬破皮流水藥膏每盒一圓五　跌打金寶丹　一料五元
立消疔毒藥膏　每盒一圓五　白濁注射藥水一尊二元
花柳代針搜毒丹　每尊四圓　白濁止痛丸　一尊三元
橫玄(從疒)芒果葯散一料五元　神效咸疳葯散一料二元
白濁斷根藥油　一尊二元五　皮膚止癢膏一盒一元五
神效風濕藥水　一尊二員五　借傷發毒藥膏一盒一元

▲招投舖位

啟者本堂現有做攤舘之舖位一間準於九月廿貳號下午貳時在本堂開圖投充至投充章程請到本堂取閱便知明白如各界人士有欲營斯業者請如期到來本堂投充萬勿延悞爲盼

一九三五年九月十六日　二埠致公堂預啟

花柳專科　何家園

(實)(驗)(梅)(毒)(無)(畏)(寶)

▲此寶主治　▲五淋白濁　▲無名腫毒　▲惡毒大瘡
▲腸癰痔瘺　▲紅雲血癬　▲一切爛肉　▲楊梅結毒
▲遠年近日　▲餘毒入骨　▲皮膚血毒　▲週身骨痛
▲疳疔橫弦　▲魚口便毒　▲痰瘰流注　▲大腸蘊毒
▲長流毒水　▲遠年疔瘻　▲頸癧牙痰　▲婦人乳癌
▲週身骨痛　▲潰爛見骨　▲久不埋口　▲大便閉結

此寶治上列各症。奇效如神。每次服壹粒。能去百毒。服後盡從大小便而去。絕無壞身絕嗣之吐嘔喉腫。口爛牙痛。以及口含綠豈水等之笑話。輕症三服。重症五服。根本全愈。如有不愈。原銀奉回。或見效後。即吞該寶壹二粒。可免染梅毒之患。此寶是花界中之獨一無二之聖藥也。每樽六服。價銀三元。

萬應遠年爛脚藥膏　每樽貳元　萬應班中跌打丸每只五毛
神效皮膚濕毒止癢水每樽五毛　花柳鹹疳藥膏每樽二元
萬應拔毒生肌藥膏　每樽二元　搽痔瘺藥膏　每樽貳元

加屬都城何家園通訊處
HARRY HOO
86½ Elizabeth St.　Toronto Ont. Canada
寄藥郵費　買者自理　C·O·D·不受

加拿大滿地可中華醫院第五期慈善籌欵有獎義捐券佈告

本醫院歷次以慈善開彩籌欵藉以補助財政之短絀經蒙中西人士所推許今所發出有獎義捐券亦與上屆慈善彩票性質相同而所以別其名者取其利便進行也深望僑胞熱誠購買助成美舉俾本醫院得以惠濟至深感激

▲茲將籌辦章程節錄

定名茲善籌欵有獎義捐券每部七條每條定價壹元成部六元取五部以上每部五元預定發沽義捐券總額銀六萬元以四万三千元開獎首名獎一万五千元第二名九千元第三名六千元第四名三千元小彩二百名每名五十元至開彩時如沽出超過總額或不足者加減照計頒獎訂定本年九月六日止截九月廿壹日開彩同時敬請中西人士監視以昭大公

（詳細章程印備函索即奉）

籌辦處主任　譚良疇　黃良滋　李和仁
財政兼保管券　黃廣侓　陳孔波
監督　李仁林　鄺寬敬　劉昌　黃恭森
譚宗燦
交際　黃淵偉　陳從靈
書記　譚緯文
信箱　黃淵偉
管理　伍時英　趙熙　譚緯文
收發處人員　李和仁　周家烺　譚良疇　黃良滋
遊埠勸銷員　陳孔波

滿地可中華醫院有獎義捐券展期開彩佈告

啟者本醫院所發出慈善有獎義捐券現蒙各埠僑胞熱誠勸銷經將陸續所賣義券並銀寄回但以開彩期近而所賣義券銀與定額相差尚遠今特議決展期限至本年拾一月卅號止截拾二月拾四號開彩俾各埠僑胞有充分購票机會更爲踴躍購買彙續以期足額開彩實爲至望

▲滿地可中華醫院啟▲

Montreal Chinese Hospital
P. O. Box 1750　Montreal, Canada
滿地可中華醫院啟

本埠新聞

○擬免費醫華人傳染病

市衛生局昨日來函。報稱本埠市民中。大部份報因肺癆病死者已大減。惟埠內華人中。則今年因肺癆病死者。比去年竟增百份之八拾貳。故市衛生局擬組織公立傳染病免費醫局。專爲調治華人之用。其地址預定在片打街東近緬街之舊市廳樓宇。該會絕無消息在各報發表。美東美西各華文報固未得該會之零碎消息。即芝城之三民晨報亦無該會新聞登載。由此可知該會由某派操縱。秘密包辦之一斑。且大會閉幕後。連宣篇官樣文章之宣言。亦無之。祇見互爭位置。沽名釣譽。各地代表多感不悄然而散。吾人初不料大吹大擂響備數月之代表大會。竟如是收場。誠堪浩歎。陳君於感慨之餘。並發書面談話如下。此會於數月前由芝大學生會發起。所持宗旨。尚屬純正。故各地中國學生會多表贊同。芝大學生會遂決定八月卅日至九月五日在芝城萬國公寓舉行代表大會。進行組織學生總會。此次到會代表約五拾人。美東佔八人。即紐約貳人。美京二人。普林斯敦大學一人。哈佛大學一人。麻省理工大學壹人。必珠卜一人。美西佔五人。加拿大一人。其他則全爲美中各校代表。尤以芝城各校代表最佔多數。美東約有中國學生五百人。僅有代表八人到會。自屬缺憾。且有並非正式代表及竟有非學生而充任代表者。更難令人滿意。美中最多中國學生之密西根大學(壹百二十七人)。距芝甚近。竟無一人出席。殊屬不解。在會議時。紐約代表馮國楨曾正式詢問密西根大學何以無代表出席。芝大學生會會長卿汝楫君答。此係因該校內部問題。但據另壹方面消息。則謂實另有原因。蓋去年美中夏令會中。曾決定組織美中學生會。組織成立以後。芝大則不加入。故此次芝大召集之全美學生代表大會。密西根大學亦不參加也。美西最多中國學生之加省大學。亦無代表出席。此外本沙文尼亞大學。康奈爾大學。波市頓大學。耶魯大學。均未與聞。故所謂全美代表大會者。實難名實相符。不過解決事實上各種困難。能集合各校中國同學討論本國問題。及交換意見。亦是壹大好機會。各校代表能平心靜氣。討論各種問題者。亦以此也。(未完)

●加相星期六朝到本埠

據西報消息。加拿大宰相班諾氏。定於今晚由亞省卡技利起程往錦碌埠。定於星期五晚在錦碌埠演講。演講後即起程來本埠。定星期六朝九點乘詩丕亞火車第三號抵埠。留本埠兩小時久。同朝十一點再乘輪船片失市耳連號往吻吆埠。在吻吆埠演講後。即乘自由車往域埠。定星期六晚在域埠開保守党競選之大會議。星期日班諾氏將在本埠休息。星期一日在二埠演講。星期一晚在本埠開大會議。由本埠將直飛柯京。送現任加拿大總監督比市波路氏及其家人滿任回英倫云。

●冬季展覽會定期開會

據本埠展覽聯會報告。今年本埠之卑詩省冬季展覽會。已定於十二月九。十。及拾壹號。三日內舉行。將有牛馬猪羊等牲口陳列比賽。預備各種之獎格。預料將有二千五百人報名陳列牲口。並擬同時陳列種子及薯仔。於十二月十一日。將舉行拍賣各陳列之牲口云。

●市民控警長賠償損失

有住欽近街八〇七號西人賓氏。於六月拾八號海旁暴動時被市警所發之鳥槍彈所傷。現已向本埠大衙控市警長科市打氏賠償損失云。

●邦人犯烟案定期提審

有華人楊宗(譯音)。被控藏鴉片烟案。昨日訊上本埠府衙。被告向府官耳列市氏自揀從速由府官裁判。府官即定案於十月十號下午兩点半提審。被告之律師爲丁馬倫氏。原告方面律師則爲杭年氏及奧連氏云。

●犯帶票者判監不罰欵

華人英周(譯音)。日昨被市警拘控以售白鴿票案。至昨日在市警衙提審。被告向法官活氏自認有罪。法官即將之定監一個月。不准罰款釋放。被告律師當即向法官抗議。要求准罰欵不坐監。惟法官稱前此曾屢次發出警告。聲明擬將犯此等案者定監。故意犯此等案者可預備坐監云。

●皇后船星期六朝開行

詩丕亞輪船公司消息。該公司輪船亞洲皇后號。定於是星期六朝十一点由本埠開往日本中國及菲律賓。定載各等搭客將共達二三百名。其中有卅名爲加拿大及法國之天主教教徒。皆是分往日本及中國各地天主教教堂傳道者。教徒中有三名爲女尼云

◎全美華生會糊塗收場

▲閉幕之翌日執委即已破壞會章

▲留學時已如此一歸國後將若何

出席全美中國學生代表大會之紐約學生代表陳光潤君。昨十貳日晨由芝歸來。查陳君係大會書記兼會章起草委員。對於此次大會之包辦及糾紛經過。極爲明瞭。據稱會議數日。對於原定之抗日救國等計劃。絕無討論。即有討論。亦絕無結果。內幕幾不可告人。以故會議期間。大會絕無消息在各報發表。美東美西各華文報固未得該會之零碎消息。即芝城之三民晨報亦無該會新聞登載。由此可知該會由某派操縱。秘密包辦之一斑。且大會閉幕後。連宣篇官樣文章之宣言。亦無之。祇見互爭位置。沽名釣譽。各地代表多感不悄然而散。吾人初不料大吹大擂響備數月之代表大會。竟如是收場。誠堪浩歎。陳君於感慨之餘。並發書面談話如下。此會於數月前由芝大學生會發起。所持宗旨。尚屬純正。故各地中國學生會多表贊同。芝大學生會遂決定八月卅日至九月五日在芝城萬國公寓舉行代表大會。進行組織學生總會。此次到會代表約五拾人。美東佔八人。即紐約貳人。美京二人。普林斯敦大學一人。哈佛大學一人。麻省理工大學壹人。必珠卜一人。美西佔五人。加拿大一人。其他則全爲美中各校代表。尤以芝城各校代表最佔多數。美東約有中國學生五百人。僅有代表八人到會。自屬缺憾。且有並非正式代表及竟有非學生而充任代表者。更難令人滿意。美中最多中國學生之密西根大學(壹百二十七人)。距芝甚近。竟無一人出席。殊屬不解。在會議時。紐約代表馮國楨曾正式詢問密西根大學何以無代表出席。芝大學生會會長卿汝楫君答。此係因該校內部問題。但據另壹方面消息。則謂實另有原因。蓋去年美中夏令會中。曾決定組織美中學生會。組織成立以後。芝大則不加入。故此次芝大召集之全美學生代表大會。密西根大學亦不參加也。美西最多中國學生之加省大學。亦無代表出席。此外本沙文尼亞大學。康奈爾大學。波市頓大學。耶魯大學。均未與聞。故所謂全美代表大會者。實難名實相符。不過解決事實上各種困難。能集合各校中國同學討論本國問題。及交換意見。亦是壹大好機會。各校代表能平心靜氣。討論各種問題者。亦以此也。(未完)

●兩美人試飛新機斃命

美國羅省技利埠拾九日電。有秘製之新發明低翼式衝擊轟炸飛機一輛。昨日下午在本埠市立飛行場凌空試驗。竟遭不測墜地。致該飛機之發明家溫市棟氏及其副司機員布魯氏兩人當時喪命。據加關地路埠飛機進展公司執事人報稱。該飛機是在其公司工廠內秘密製成。溫市棟氏曾謂該機可載一千二百磅之炸彈。其速度可達每小時二百五拾英里以上。翼中藏有卅號碼布朗軍機關槍四枝。每枝每分鐘可射出子彈一千二百枚。本擬在加關地路埠飛機廠製造大帮售與中國政府或南美。昨朝其發明家溫市棟氏由加關地路埠乘時載有一千二百磅之鉛塊。其飛行成績極佳。至昨日下午溫市棟氏又與布魯氏駕之凌空。圖試演其最快速度。不料凌空甫三百英尺。發動機忽敗壞停止。觀者謂溫市棟氏欲取直線下降飛行場外。而飛行場邊界有高電火線。溫市棟氏不得已圖轉機降落飛行場。機側轉時疾降。卒觸地毀壞云。聞溫市棟氏及布魯氏皆爲前美空軍軍官。

●檀山亦有「裸運」宣傳

檀香山訊。歐美流行之裸體運動。似有傳及檀山之勢。本埠人民。近已接有該等運動之文字。其寄與本埠人士之傳單。書有檀山自由體育運動會字樣。如有意者。即將其問答一一作覆。寄回郵局某郵箱云。其問者。乃該人之外觀體貌。何種運動及所在之處。而其生活與常人無異。醫士報稱此等人比一胎五子較爲少見云。

●缺腑左右易位之奇人

美國芝加哥埠十八日電。本埠醫士今日報告驗出有臟腑所在與常人不同之西人一名。該西人名亞頓氏。現已四十六歲。其心在身右邊。其盲腸在左。凡與票廠業有關之華人賭家此舉是因曾受恐嚇走避。據傳說華人賭家此故不敢留埠內被召上法庭當証人云。

●美統制新薯仔例將廢

美京華盛頓十八日電。據美國苛列近省砵崙埠拾八日通告。美國會近來曾通過附加新薯仔統制例於農業糾正例。惟今日美國會竟不能供給五百萬元實行此統制例故預料新薯仔統制例今晚將被迫消廢云。

●舍路三華人犯賭被拘

美國舍路埠十九日電。本埠警差二名。昨朝晨早破露大賭窟於市界外保度公路某酒店之土庫。該賭窟名爲「JR俱樂部。由警差一名佯作賭友入內。然後由內將各門之鎖開放。其餘警差隨入內。見有男女約廿五名在內賭博。惟祇將開賭之三華人拘拿審。被拘之三華人報名爲夫冷黃黃方及鄧才云。(人名俱譯音)

▲吻吆華區永安公司通告

全體股東會議將該司理人年全盤數目提出核算茲議定九月二十八號齊集于本公司十貳號屋徵求各股東意旨以期到來切勿放棄爲盼

中華民國廿四年九月十八日

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 5671

每週新貨價目
絲苗米一平再平
四十四磅增城十淨絲苗每包二元四五
四十四磅頭號靚絲苗米每包二元貳
四十四磅一號唐山靚萱粘每包一元九五
二磅油浸吊曹白　每罐七毛半
五磅原豉醬　每罐五毛五
大沙井蠔豉　每磅八毛
寶宏章緞學士鞋　每對二元二五
選辦正地道滋補藥材一律廉價
代理正牌丸散膏丹
△大宗及批發格外廉價
代理 天一味母 和合銀針 慈佛藥品
批發零沽相宜

永安園出賣廣告

敢者南雲高華瑪連路西三百號之永安園 Wing On Yuen, 300 Marine Drive W., S. Vancouver, B. C. 共有玻璃屋八間地五個的架向由歐陽卯黃鏡林馬計三人合股經營現各股伴意欲歸國決議將此園之地玻璃屋及架生車馬等項壹概全盤出賣取價極爲相宜如中西人等有志承買此園者請到永安園與歐陽卯面議可也

民國廿四年八月廿三日　黃鏡林歐陽卯馬計同啟

事務所

代理民刑訴訟各種文件

地址 喜市定夾緬街 卽滅書樓對面 第四層四百〇三至四百〇五號房

講綫詩麼二四二一壹

(何)(盈)(基)

403-4-5 Dawson Block
Vancouver, B. C.
Telephone Seymour 2421

WOO CHUN NIN
P. O. BOX 185
CHAUVIN, ALTA.
胡椿年

諸君請買羊毛褥仔包支寄費

自製正羊毛褥仔 此羊毛精製潔美觀耐用永無虫害之患
彩色電光花布面闊6/6英寸長9/6英寸每張重十二磅一十六元半十五磅一十九元半
各色綠面長闊尺寸同上每張重十二磅廿六元半十五磅廿九元半

風濕跌打萬應膏藥每張一毛打一元
專治風濕骨痛跌打腫痛瘰癧痰核無名腫毒肚瀉痢疾肚痛發冷等症百發百中

固精益腎煖臍膏藥每張五毫打五元
專治精寒陽事痿弱舉而不堅堅而不久白濁遺精婦女血虛氣弱子宮虛冷難成子息俱貼臍眼

立止九種心氣痛丸每尊價銀壹元
立止腸癆肚痛丸每尊價銀五毛
立止白濁注射藥水每尊價銀二元
花柳橫痃爛疳藥散每尊價銀二元
寄藥郵費貴客自理

▲域多利埠中華會館舉辦廿四年獎義捐章程

㈠本會館因繼續維持進行各種工作之需要特議決設立一委員會以募捐欵項

㈡該募欵名曰義捐基本金由全加華僑捐助

㈢在捐助人數中選出壹百名爲監察員以處置及管理該基本金

㈣獲選各監察員酬金之分配由委員會酌定

㈤募捐基本金之辦法。由委員會發出有號數之券張。俾知所發出券之量數。此券名爲義捐券。

㈥捐助者每捐一元得義捐券一張。捐五元者得義捐券壹本共券六張。

㈦本會館之目的則在會員中募集義捐基本金貳萬元。凡捐助者則發給義捐券成爲本會會員。(基本金內以四成作監察員之酬金即八千元)

㈧基本金既爲捐助者之公共欵項茲酌定分派之法如下。以四成作監察員之酬金以四成撥交會館支付各經費以二成用作募捐欵項代理人之酬金「委員會職員俱當義務」

㈨選擇監察員之地点在本會館禮堂開華僑大會以監視選擇手續

㈩募捐欵項以十壹月十日爲止截於同月之廿四日開華僑大會選擇監察團

C. C. B. A. Endowment Fund
P. O. Box 1003 Victoria, B. C.

▲点問頓埠黃江夏分堂啟事

敢者本分堂于民十年合集昆仲所做百子會股份購買樓壹座爲昆仲集會堂所但銀期經早年充滿現照議決存案執行由十月一日開始清還股本如我昆仲着有股份者祈早日將股份票轉來如數奉還恐未週知特此佈聞

處執通堂夏江黃埠頓問点
Wong Kong Har Tong
10242-96th Street Edmonton, Alberta
民國廿四年九月拾六日

▲云埠致公堂催收年捐啟事

敢者本堂昨年議決每會員額收年捐銀五毛俾作行政使費茲查該例施行以來各會員遵交者固多而未繳交者仍屬不少今特選出催收員催收及登報佈告凡各會員未繳交本堂年捐者請早日交來本堂書記或各催收員以資挹注維持行政至紉公誼特此佈告希各咸知

催收員 陳宜談 周文喜 廖喜 高紹均 馬享 張惠介 黎宗煊

▲懇親預告

本團定於十月六號開聯衛團懇親大會統請
致公總分堂
達權總支社 諸叔父昆仲屆時賁臨助慶指示一切曷勝榮幸
汝利愼埠致公堂聯衛團啓

▲今朝香港滙價每百五十一元四五

一掃光殺蠐藥粉（下蔡代蠐）

地方雅潔以壯觀瞻餐館酒樓之要訣亦講求衞生之道也蔡仔乃潔淨之賊若不盡量掃除對潔淨上有碍觀瞻對衞生之道有害對生意前途利害尤關則蔡仔之患必要掃除欲除斯患請向五洲藥房購買殺蔡藥粉用之一掃而光永除蔡害此藥粉有超常之効力敢爲介紹宜用者請一試之（用法）將藥粉撒於厨房櫃架或牆身及凡蔡仔平日所到之處其蔡仔一染此粉移時斃命或染此粉帶回穴中則全穴之蔡仔必無遺類此藥粉無害人之毒質惟專除蔡仔之禍而已

每盒三毛每打三元每盒加郵費五仙三盒加郵費一毛

殺木虱葯粉　每盒三毛每打三元

每盒加郵費五仙三盒加一毛

殺狗虱葯粉　每盒三毛每打三元

每盒加郵費五仙三盒加一毛

斷根扯氣葯水

扯氣壹症原名哮喘俗名蝦咳實由身体虛弱血不養肺氣道爲痰所塞以致呼吸不靈兼有嘵嘵之聲偶遇天氣變遷感受風寒哮喘尤甚此藥有除痰順氣之功止咳寧神之妙不論男女老幼凡係扯氣之症連服數帖繼服魚肝油以補肺体自免後患　每帖一元　半打五元

兩腋臭狐臊粉　每帖沽銀三毫

臭狐是一種暗疾其臭氣從兩腋下汗吼中洩出炎夏暑天腥臭更甚男女患之均屬可厭凡患斯疾尤須勤洗日必三四次洗後用此藥粉撲兩腋間使狐騷之氣從兩腋下汗吼而除其患即消

海波葯　清血解毒　每瓶貳元　半打拾元

專治男女傳染梅毒濕熱內蘊血腺混濁睛腺不清風濕骨痛癬疥瘡癤皮膚濕爛藥性和平功効妥速正本清源世界惟一清血解毒純正良藥

魚肝油精丸　每帖壹元　半打五元

魚肝油丸功能清理血分滋補心肺腎脾各經凡哮喘咳血痰壅肺萎四肢疲輭遺精夢洩日久痢疾遠年瘡疥種種皮膚諸症服是丸必能掃除宿疾壯体肥肌小兒先天不足脾氣膨脹疳癆虛咳婦女痛經冷經頭痛腰酸脚氣虛腫盜汗無力以及精神不振困倦瘦怯無不藥到病除久服和中健胃獲益尤多

朱去非立止鼻血藥散　一包五毛

立止遺精夢洩丸　一罇一元

ENG CHOW CO.
104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.

云高華埠片打街
五洲藥房啓

▲廣東各屬新聞▼

龍川縣情況調查

粵省調查統計局　前派調查豫第一豫羅思溫赴龍川縣調查該縣縣政狀況現經調查完竣　除將調查所得材料分別列表報告外　並將調查經過擬具報告書向曾局長同春報告一切　其報告書如下

㈠位置　龍川位東江上游　屬惠　爲粵之偏隅　東界興寧　東南界五華　西界和平　西南連河源　北接江西尋鄔　東西廣一百九十里　南北袤二百四十里　境內多山谷　蜿蜒起伏　迤邐數百里　全邑耕地面積　據田畝調查報告　共一十五萬餘畝　全邑共劃分七個自治區　統屬一百廿三鄉六鎮　第一區公所在邑城　轄拾五鄉一鎮　第二區公所在老隆　轄拾貳鄉一鎮　第三區公所在鶴市　轄三十一鄉一鎮　第四區公所在鐵崖　轄拾一鄉壹鎮　第五區公所在貝嶺　轄十九鄉貳鎮　第六區公所在赤岡　轄十一鄉　第七區公所在車田　轄二拾四鄉

㈡戶口　該邑戶口調查　業經調查完畢　現正着手統計　稍假時日　便可竣事　茲先將民國拾八年調查所得列報以備參攷　第一區　戶數五・七八一　人口貳一・五壹六　第二區　戶數六・五一五　人口三八・〇六三　第參區戶數一壹・二四二　人口六四・七九二　第四區　戶數九・貳三二　人口六一・五壹九　第五區戶數參・六五二　人口二三・七七二、第六區戶數七・一三壹　人口四九・八六二　第七區　戶數八・二三一　人口四〇・六〇九　合計戶數五一・七八四　人口二九九・壹參參

㈢交通情形　A　路交通　該邑位東江上游　境內有東河　源出江西定南縣九連山脈　鄔　西河　源出江西尋鄔　流入邑屬六區結河　南行稱東江　經五合黎嘴黃石等墟　入和平東水墟　折入邑境四都　經老隆至龍川　春夏間有電輪由老隆經城南而入河源　直達惠博而至珠江　老隆上行則有民船　可通至貝嶺　邑內貨物輸運　實利賴之　B公路交通　省道有川河路　由邑屬虎頭崗至邑城　途長一拾五里　川華路　由邑城至籃關　途長五十五里　邑道隆黎路　由老隆經龍母至黎嘴　途長九十里　隆鶴路鶴緣段　由鶴市至萬緣市　途長拾貳里以上　各路均完成通車　惟此次四月間大雨爲患　路基橋樑　多有冲毀　現目川河路隆黎路均暫停通車　C　電話　老隆爲該邑商務最發達之市場　電話總局設立於斯　分局共五間　分設邑城　貝嶺　鶴市　鐵場　黎嘴　邑屬各機關團體　及各大商號　均置有電話機　與鄰邑通話者　有河源　和平　五華　興寧等邑　D　邑屬郵局一所　老隆鎮設二等郵局一所　邑城設三等郵局一所　各市墟均設有郵政代辦所

㈣物產概況　龍川爲產米之區　除供給本邑粮食用外　每年出口尚有數万石至拾萬石之譜　什糧以番薯　麥　花生　豆爲主要　蔗　糖　紙張　陶器　竹木器　柴　炭　竹木材料產量甚夥　統計每年土產出口額　達三數百萬元　第比年以來　土產落價　礙滯　營業情形日就衰微

㈤商業邑屬商務以小資本經營爲多　不甚發達　其重要市鎮　有老隆貝嶺　黎嘴　鶴市　鐵場　岩下　車田圍　赤岡　商品入口　以疋頭　雜貨　京果　海味　藥材爲大宗　出口以穀米　紙張　陶器　柴炭爲大宗

㈥教育概況　邑屬有中學校一級中學校一間　簡易師範學校一間　初級小學校九間　高級小學壹拾九間　完全小學校三百九十三間　其重要市鎮　有老隆貝嶺　黎嘴　鶴市　鐵場　岩下　車田圍　赤岡　商品入口　以疋頭　雜貨　京果　海味　藥材爲大宗　出口以穀米　紙張　陶器　柴炭爲大宗　初級小學校二間　縣立圖書館一座　區立圖書館二座　民衆閱書報社九所

●四會鄉長

全體辭職後之所聞

▲縣長一致慰留并允減地稅

四會縣各鄉長全體辭職風潮　略情已誌各報　聞此事發生後　縣長亦以該邑確屬地瘠民貧　且受災情慘重　昨特召集鄉區會議　慰留各鄉長　使勿灰心　併允轉呈財政廳請求減輕地稅　以免激動民心　風潮擴大　惟各鄉長等　以此次辭職　純因該邑田畝評價過高　農民年中收益　不足以抵納地稅之半數　迭經分呈政府請求派員蒞縣實地查勘　複評地價　以資救濟　詎正候批示之中　突被征收員强迫具結　嚴限征收　各鄉長以力爭無效　不得不全體辭職　而昭劃一　故仍極力請求務達派員複評地價之目的　以除鄉民之痛苦云

桂省女子執政之先聲

廣西訊　桂省梧州區藤縣太平中車鄉新任鄉長王振坤女士奉委後　於七月一日座太平鎮公所宣誓就職　查該鄉原在村間　新近始由縣府飭令歸併太平區太樓鄉與太平鎮三個公所合併辦公　王氏原充太平區中心小學教員　此次地方机關人員推薦　官廳委任　其宣誓就任之日　異常隆重　縣長陳文中　縣長潘某及校長來賓　及校人嘖嘖稱羨　咸以爲女子參政之先聲

英屬代理
滿地可　都朗度　溫汝辟　卡拉利　雷振打　汝利愼　雲高華　域多利　列必治

機器齊備　字粒俱新　排版雅觀　印刷精良　取價低廉　交件迅速　僑胞惠顧　無任歡迎

電話五五七五　得技利市

大幫中文活動日期印發售
每只一元二毛五
圖章樣本印備如蒙取閱常即奉寄

HO SUN HING CO.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
啓謹　芳翰林　棠立林　人理司

美洲代理

金山大埠　紐約
羅省技利　屋崙
檀香山　舍路
新招代理利權優給

味甘香肥豔　厥麻多年腊　客題獨一標　批發達全球

雲高賚來旅館
華埠

LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926-0
Vancouver, B. C. Canada
電話詩磨貳九貳六〇

賚來旅館　設在雲城　片打街東　二五八號　樓高五層　房間百二　被褥鮮明　四時順應　常居亦可　暫住聽命　租價克己　往來利便　向所讚稱　僑胞賜顧　格外歡迎

本旅館人同謹啟

紙料文具　發客具具

學校用品　印刷物料
文房四寶　包物紙類

Smith, Davidson & Wright, Ltd.
1198 Homer St.　Vancouver, B. C.

市蔑地衛臣及烏禮有限公司啓

廣濟堂自製　各種丸散　鮮明熟葯　發客

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

自製經驗良葯出世

拔毒生肌葯膏　每合一元五　此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛葯水　每樽一元二五　此水散瘀止痛凡跌打損之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒葯膏　每合一元五　專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水揪之即能全愈

萬應爛脚葯散　每罇弍元　專治久年爛脚無論新舊爛脚摻之定然全愈

花柳瘍疳葯膏　每合一元五　此膏專治瘍疳凡染瘍疳者貼之即愈

花柳白濁丸　每盒一元五　此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止

花柳拔毒丹　每寸壹元　半打五圓　一打拾圓

▲注意　小店常有

茵陳跌打　化庄品
金耳環　花旗參發行

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林蒨臣醫士專治

跌打刀傷　湯火損傷
續筋駁骨　雙單瘰頭
癰瘡瘢疮科　各種雜症
花柳淋痛　紅白痢症
風痰鶴膝

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後又醫學博士李鶴儔為全胞信服特來粵城普濟醫局兼充隨營軍醫活人良多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢屢奇效症若奇難重則中西法參用究病源著脈論根據實驗心細術妙酌提良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫眼眼科跌打氣喘喘瘧惡瘡花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外舉遠難就醫者可將受病理由列明函知決能按症發藥應服奉愈并將學堂考究經驗各藥開列為外舉每劑加郵費毫

花柳白濁斷根汁每劑一元　立止內傷吐血汁血鴻疏　一掃光蠐水　每磚一元
花柳入骨搜毒汁每盒疏　遠年楊梅疔毒汁每劑疏　立止心痛汁　每劑疏

汪瘁疔楊蛇藥汁

每盒疏　急救橫紅癩瘍汁　每盒疏　內消濕腫汁　每劑疏
立止腹痛瘍腰痛數每劑疏　三服補血汁　每盒疏
立止腸風痛汁每盒疏　婦科經期腹痛丸每劑疏　赤遊風丹盒汁每盒疏
跌打還魂止痛丸每包一元　消腫才痛葯水　每劑一元　立消腫腳汁　每盒疏
立愈扯氣斷根丸每劑疏　神效據應四消汁每盒疏　婦科痺後腫汁每盒疏

廣告

化瘀降氣止痰丸每劑疏　光明退膜眼葯　每劑一元　接毒膏藥科葯膏每盒疏
風濕腫痛癱症汁每盒疏　遍身如毒發痕汁每盒疏　萬應喉症葯水每劑疏
跌打吊腳止痛散每服一元　花柳合激免毒汁每盒一元　立頭量甲痛水每盒一元
五消出汗全愈風紅蝕血斷汁每料廿元　通經破瘀丸每劑疏　大全驗方外科丸每劑疏

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B. C. Phone Douglas 3523L.

花旗參　金耳環　茵陳跌打　正雄胆
各項丸散藥汁大減價每元收入折

兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔內外方脈　雲高華安和堂參茸藥材發行

天熱衣裳特別平沽・俱是靚貨・不拘甚麼商店無有如此其平・貨到看過・如不滿意・原銀奉還・不使貴客有絲毫之損失・

諸君光顧　希爲留意焉

KUO KONG SUK CO.
國光絲襪公司
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.

大花文華綢說小衫每兩件八元九五
超然紡說衫每貳件八元九五
上等竹紗小衫兩件一元一毫九只有反領
頂靚紡織竹紗小衫兩件壹元七九
白色藍色有反領另領
頂靚柳条竹紗小衫兩件一元五毫五
格子絲襪四對七毫九
頂靚絲襪兩對八毫九
什色棉紗線襪四對八毫九
中國棉線襪每打壹元七五
上等竹紗短褲三条九毫五
人造絲笠巴褲頭短褲三条九毫五
人造絲背心式內衫三件九毫五
人造絲無袖衫連褲每套六毫九
天熱笠衫兩件八毛五
天熱棉短袖衫連短褲每套七毛五
中國笠衫短袖三毛　長袖三毛五
超等人造絲笠衫短袖一元三五
長袖一元五
長褲一元五
短袖衫連短褲每件一元七五白紅藍等色

North Vancouver Saw-Mills Limited
101 West Second Avenue & Manitoba St.
▲華友木匠與農家注意▼
本廠製備各項板料用以起造藏種子屋或住家屋兼大門窗門等物與夫一切建造材料各板無不齊備價目最低仰爲留意本板廠主人歡迎光顧
壹〇壹號西邊二街夾緬汝粗巴街
北云高華板偈公司啓

興利裁縫店
Hing Lee Tailor
436 Columbia Ave.
新張廣告
本號崙製新式洋服・兼做洗染補熨生意・工精料美・價極相宜・現更有新絨辦到・特別廉價・欲製新服者・請留意焉・電話 Sey.6179L

▲祖國新聞一▼

●日方在津

活動經濟提携

組華北農村救濟會
設立國際銀分公司

天津訊　此間近日盛傳前北政府內務總長高凌霨　與津紳王雙岐諸人　發起華北農村救濟委員會之組織　擬由該委會開發冀察交通　水利　礦產農作物　爲宗旨　其資金由日方之國際銀公司支給　在日方宣傳　此舉爲中日經濟提携別一辦法　但高凌霨日來已煩友人非正式向各報闢謠　謂日本友人　固嘗於私人談話間　對此交換意見　個人亦僅就客觀之立場　略與談議　幷非即允許與何方何人　確定如何合作也　第關者自關　傳者仍傳　事件真相如何　尚難遽以爲斷　日方之國際銀公司　其總公司設於東京　現已派理事吉原莊太郎　坂村次長來津　籌設分公司　地址覓妥法中街二十四號美業大樓內　預定八月下旬　非正式辦事　吉原坂村二人　目下正爲中日經濟提携諸事活動　分向津平銀行　實業家　及在野軍政要人擁有鉅資者接洽　希望以開發資源爲目標　拋開政府關係　進行合作　頗有一部人士　信賴其說　彼此不停洽商　據聞該分公司資金　擬行獨立額定爲美金壹千五百萬　除由總公司撥劃一部作爲加入之日方資本外　將另在華北募集華資若干　爲華方之代表資本　此項計劃　與七月貳十五六兩日中日雙方經濟實業家在津英租界甲戌社會談之中日經濟合作　蓋有互相表裏之功　因目前日方雖高唱中日經濟提携　但因需款過鉅　若欲一舉而實現其計劃　事實既有所不能　而財力亦所不逮　故其拉出中國私方資本　名爲合作　俾進行迅速　亦日關東軍部　華北駐屯軍部　與滿鐵　參方趨於一致之意見　自七月中間　滿鐵會社　與瀋陽日本工商業華北考察團　分別派人來津平冀察魯綏工作　除大部團員調查相當材料　返迴連瀋外　尚有少數團員　在津保石家莊一帶工作　如海河測量　海關輸出入貨物數字調查　與種類之分析是也　聞日方之意　擬以中日經濟提携名義　挖深海河　俾二千噸以上貨船　可直接駛抵天津　另擬投資建築津浦　平漢　兩綫橫聯鐵路　津浦綫由滄縣起　抵於平漢綫之石家莊爲止　必要時　或將滄縣方面延長　築至海下大沽　葛沽　以爲水陸交通兩大幹綫　另外則計劃一綫　聯貫平漢與膠濟綫　其起迄點　尚未決定也

◎接整水龍
本號承接修整水龍喉幷裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便幷以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命
電話矢磨三九二九
D. Drummond
207 Pender St. E. Rear
Vancouver, B.C. Phone Sey. 3929
住家喊線 Fair. 3445Y
比布柘文披露

美盛金舖舖舖
MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 9396L
十足金葉首飾
各廠大小鐘鏢
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費五元
五毛
司理鄧湛隆啓

新獅旅館
Hotel New Lion
122 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. Sey. 2964-0
本旅館各房近街。俱是重新脩飾者。通爽雅潔。冷熱水喉均備。上落用机。且地点與華埠密邇。出入便利。租價廉。華友光顧。無任歡迎

▲車梨役致公堂鳴謝
陳根記　陳慶雲　譚錦銓　丕詩餐館　以上各五毛
蔣勝毓　蔣錫鼎　葉協君
李業鴻　伍勳旺　何廷伯　胡勝隆
譚昌柱　伍于賢　劉彩維　蔣瑞祥
蔣會森　伍勳水　梁賢福　黃道恆
張祖槐　張祖鈿　張祖生　陳賢乾
陳枝典　譚光森　譚光焯　譚裔楠
李雲銳　黃禮裴　黃傳瑞　黃桂燕
李美舉　伍岑勳　李奕瓚　李雲清
劉維珠　和生安利　鄧柏　鄧權
許南　張燜　譚堯　黃祥　各二毛五

墨杞云麵包公司
McGAVINS BUTTFR KRUST BREAD
MADE PURELY FOR - YOU
Phone 21444--26820　10642--100th St.
EDMONTON, ALTA.
本公司創辦多年最靚麵包及各色餅食貨眞價實久已馳名並在加拿大各大市埠增設支店數十間華友光顧無任歡迎
駐點總公司啓

▲△△本堂揀選上等藥料精製各項膏丹丸散藥水發售

本醫生馬遠兆由祖國復回　各項膏丹丸散　大減價

天王補心丸每尊五元
天王補心丹每尊五元
孔聖衛生丸每尊三元
參茸衛生丸每尊三元
跌打還魂丸每个一元
秘傳千金丸每尊一元
紫微寶金丹每尊一元
無價眞寶丸每尊三元
亡精固精丸每尊二元
瘰癧去毒散每尊二元
瘰癧生肌散每尊一元
補眼壯身丸每尊二元五
參茸安神丸每尊二元五
種子揭被香丸每尊五毛
瘰癧黃藥丸每尊壹元半
瘰癧消腫丸每尊壹元半
瘰癧丹煎丹每粒中貳元　大三元
小一元
三十六種癬藥水大壹元　小五毛
內傷苦傷勞傷色傷清心膏每尊一元半
跌打刀傷還魂止痛去瘀玉真散每尊壹元
跌打刀傷駁骨止痛止血生肌散每尊三元
跌打刀傷外消紅黑腫藥散每尊二元
萬應龍靈眞仙丹每盒四元　光明眼科去瘼藥水每尊一元
孔聖枕中萬應茶每打一元　萬應跌打刀傷膏藥每兩壹元
萬腫鼓脹三消散每尊二元　萬應祛風膏藥　每兩壹元
小腸疝氣壹消散每尊二元
小兒出世消除胎毒活命藥水每尊壹元
小兒三朝七日鎖喉保安散每尊一元
小兒開關劈鎖愈頭風散每尊一元
小兒探口腮頰木舌鉗牙散每尊壹元
觀音艷容潤膚香露大一元　小五毛

婦科已成孕病症四十六種　產後未滿百日交媾致傷
婦科未成孕病症六十種　婦科胎氣受傷小產症
婦科產後病症六十種　小兒出世胎毒關此症
瘀症病情七十二種　婦人氣虛白帶　婦人產前產後風
婦人血山崩癇　婦人閉經肚痛　大小便閉塞不通
小兒急慢驚風　跌打刀傷駁骨　陽物忽然縮入
救中氣厥死法　救發花風死法　救中風痰死法
脫炮碼鉄釘　救雷震死法　救驚嚇死法
救尸厥死法　步關傷死症　救脫氣死法
老幼發氣　扯氣咳嗽　五絕急救法　心痛肚痛
所染此病症者紅害血癬大痲瘋時症豆毒心癰肺癰肝癰腸癰肚癰臍癰萬腫蠱脹一切病入膏肓危險不治百藥罔效之頑疾本醫生精製萬應龍靈眞仙丹大下獨壹無貳之秘藥用此仙丹立奏奇效不論貧富贈藥壹半包理全愈然後謝步如無見功分文不取

本醫生專醫內外奇難雜症　跌打刀傷　駁骨脫碼

▲自製萬應龍靈仙丹　每盒二枝原價六元

世界既有奇難之症必有治奇難之藥有奇難之藥以治奇難之症則奇難者非奇難也全賴爲醫者善用配製藥病相濟而已本醫生秘製仙丹統治內外諸科萬般奇難雜症及久病不瘳六腑五臟壞爛週身麻木不仁一切病入膏肓危險不治屢經中西醫藥罔效之頑疾一經用此仙丹療治立奏奇效奇難云乎哉真有起死回生之神功中西獨壹無貳之秘藥也故名之曰萬應龍靈仙丹非探非服使染症者無服藥之苦無塗藥之痛救急扶危性和功峻因病收效藥到回春馳名既久經驗良多非同別家膏丹丸散藥水可比凡士農工商老幼男婦不論患症輕重皆能合用即無疾者亦不妨購備些以行方便功德無量　謹將經驗主治各症列後

天花痘疹　紅雲血癬　一身風癩　手不能舉　脚不能動
大癩瘋症　脚底穿爛　眉爛毛脫　眼以蜘蜓　面如蟻行
鼻爛脫落　身如蟲走　四肢節脫　心痺肺癰　肝痺腸癰
肚痺臍癰　陰囊腫爛　腎子落出　腎囊陰風　大小蟯眼
萬腫盡脹　小腸疝氣　瘰癧核瘡　橫弦芒果　內外痔瘺
通身浮腫　雙鵝單鵝　無名腫毒　魚口便毒　五淋白濁
花柳疳疔　老幼發氣　扯氣咳嗽　逢身臭狐　風濕走風
心痛肚痛　陽物縮入　血山崩癇　閉經肚痛　風弦爛眼
內外各種頭症　小兒一切內外胎毒雜症

茲將仙丹所用之法非服非搽祇用燃火聞烟而已用時將仙丹燃着之烟向鼻吼盛入盡力呼吸得以藥力吞入肚內攻浮內臟之毒必被其驅逐夫症自然痊愈也至盒內之仙丹乃是兩枝此分爲六次之用每枝作三次宜朝午晚各聞壹次至後若見身軀稍有變動似覺微冷請暫止之待延數日若見症愈八九而後再聞一貳次方能收効隨後不可再聞誠恐藥力過烈其身軀元氣未獲恢復所致耳倘未見効仍要將靈丹依法再用以取奏効爲佳道丹不獨利用大人即小孩亦可能合用也如兩歲以上之童子亦有染上列諸症者與及一切外科胎毒爛頭爛肉等病皆能治之倘未曉聞法但爲父母者依法燃着仙丹待至烟盛即向小童之鼻吼以扇輕手將烟撥兩三次入鼻吼內或將其睡時從其呼吸氣中以藥烟盛薰他鼻更爲有効若見他確有數次藥烟受吸則爲罷用隨後至明天倘見有汗出或毛管聳起是爲合藥倘有見功不可多用要其母親吸食寒涼食品俾他哺乳則熱氣可解夫藥性之神速表白之詳情筆難盡述此不過言其大畧至用藥者祈爲注意焉本堂自製各種膏丹丸散藥水發售名目太多不能盡錄如有諸君光顧請認招牌留意庶不致悞也

廣東台山深井南永安里馬遠兆謹白

〔現在云埠片打街福記剪髮所〕
Fook Kee 49 Pender St. E. Vancouver, B. C.

萬全堂葯材
Mon Tuan Tong Co.
9663 Jasper Ave.
Edmonton, Alta.
鮮明熟藥　參茸玉桂

國醫黃竹屏內外方脈
遠埠僑胞問症取藥定當從速奉上
八寶珠珀花柳扶元搜毒丸每罇銀五元
久年虛濁補腎丸每兩銀一元五毛
神效諸般咳嗽散每包銀五毛
立止肚痛肚瀉丸每罇銀一元
萬全解除瘀粒保安茶每包銀五毛
紅白痢症清平散每包一元二毛五
獨步初染白濁丸每罇銀二元
預防宿娼免毒無憂丹每罇銀一元
萬全大蛤蚧大補茶每包銀壹元七五
以上丸散說明書印便函索即奉
買藥二元以上包寄費由COD不包

Viaduct Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 342
頑癬無油葯膏　各種皮症合用
花柳靈驗西葯　殺虫綠白葯粉
緬夾佐治街懷亞德西葯房啓

▲二埠達權社鳴謝經費
蘇杜五元八　朱亮二元半　鄭振秀壹元半
謝衡南　余紀西　泰來廠　各二元　宋華達貳毛五
李焯偉　梁煥南　李杜記　鱷啟然　陳旺　吳女　陳友
梁法　以上各壹元　林兆光　梁三　李天立六毛
梁熾伯　各五毛

第十三期三民書報二毛　大衆書圖報一册三毛　良友中華畫報各三毛五　開平晨鐘月報一册五毛半　新寧雜誌一册毛半　平安氏極樂氏黃廉士天生堂各藥品目錄印備　函索即寄

大好發財路

凡購滿五員者本局所代購各埠書籍一律免費　買兩種以上者每種收掛號費一角　兩埠間郵寄每次不得過三十磅　域滿兩埠中華國內會館院校書報社團等函購書籍必要一律預付現款

Chantecler CIGARETTE PAPERS

君應用視地加利烟仔紙●該烟仔紙爲自捲烟仔者承認爲最好者且不較昂於他等●

請試用視地加利烟紙大重闊式自動册紙五仙

▲達權總社新換信箱

啟者現因郵政局將本總社信箱改換壹千零拾六號 Box 1016 凡屬洪門机關社團自後如有函件與本總社來往請照上列西文新郵箱賜來以免遺誤爲盼此佈

加拿大雲高華 **金利源興記**

GIM LEE YUEN LTD.,
75 Pender St. East,
Phone Sey. 899
Vancouver, B. C.

新辦到大宗

水仙花糖薑拳　槐糯枝乾　錦盒名茶
各種絲巾　磁器花罇
油米海味
什貨藥材
特別平批

▲聶芹芳秘製萬靈液出世

每罇價銀七毛五　發行另議

此萬靈液專治跌打瘀腫風濕骨痛無名腫毒油湯火傷瘀症粒仔症霎時頭痛肚痛喉痺咽喉痛與及一切癢症無不應驗如神

代理都城治安藥房 參茸補腎丸 每瓶一元

▲祖國新聞二▲

●冀省匪患

擬劃三區痛勦

四拾餘縣報告匪患

商震擬定進剿計劃

商震擬定訊　河北省主席商震　日前由保有所請示　旋赴津處理津沽保安司令部事務　至七月廿九日　始自平返旋在寓所召見全體廳委談話　對於本省財政　剿匪　諸問題　均有討論商氏談稱　本人返保後　對於省政稍加整理　即擬出巡各縣視察本省匪患頻生　竟有四十餘縣紛報匪情而文安霸縣　近來匪勢尤爲猖獗本人以爲匪患豈日不清　人民一日不能安居　故擬將本省劃爲南北中三區　另調健全部隊　組織三個剿匪支隊　以期早日肅清　至文安霸縣等葦塘中之股匪　現由宋肯堂保定訊　河北省主席商震　日前由保定晉謁王克敏報告就職後之省政平晉謁王克敏報告匪患　旋赴津處理津沽保安司令部事務　至七月廿九日　始自平返旋在寓所召見全體廳委談話　對於本省財政　剿匪　諸問題　均有討論商氏談稱　本人返保後　對於省政稍加整理　即擬出巡各縣視察本省匪患頻生　竟有四十餘縣紛報匪情而文安霸縣　近來匪勢尤爲猖獗本人以爲匪患豈日不清　人民一日不能安居　故擬將本省劃爲南北中三區　另調健全部隊　組織三個剿匪支隊　以期早日肅清　至文安霸縣等葦塘中之股匪　現由宋肯堂保定訊　河北省主席商震　日前由保定晉謁王克敏報告匪患　旋赴津處理津沽保安司令部事務　至七月廿九日　始自平返旋在寓所召見全體廳委談話　對於本省財政　剿匪　諸問題　均有討論商氏談稱　本人返保後　對於省政稍加整理　即擬出巡各縣視察本省匪患頻生　竟有四十餘縣紛報匪情而文安霸縣　近來匪勢尤爲猖獗本人以爲匪患豈日不清　人民一日不能安居　故擬將本省劃爲南北中三區　另調健全部隊　組織三個剿匪支隊　以期早日肅清　至文安霸縣等葦塘中之股匪　現由宋肯堂保定訊　河北省主席商震　日前由保定晉謁王克敏報告匪患　旋赴津處理津沽保安司令部事務　至七月廿九日　始自平返旋在寓所召見全體廳委談話　對於本省財政　剿匪　諸問題　均有討論商氏談稱　本人返保後　對於省政稍加整理　即擬出巡各縣視察本省匪患頻生　竟有四十餘縣紛報匪情而文安霸縣　近來匪勢尤爲猖獗本人以爲匪患豈日不清　人民一日不能安居　故擬將本省劃爲南北中三區　另調健全部隊　組織三個剿匪支隊　以期早日肅清　至文安霸縣等葦塘中之股匪　現由宋肯堂

●浙保安行政區

全省劃分九區

浙省保安區劃分九區　與行政督察區同　行政督察專員均兼保安司令　人選已發表　㈠嘉興區王先强　㈡吳興區黃人望　㈢鄞縣區趙次勝　㈣紹興區賀揚靈　㈤永嘉區許蟠雲　㈥臨海區龐鏡塘　㈦蘭谿區胡次威　㈧衢縣區魯忠修　㈨麗水區許宗武　其中六區專員兼縣長　又吳興縣長戴時熙調慈谿縣長　又慈谿縣長成應舉　永嘉縣長徐用　臨海縣長張寅　龍游縣長蔣元薰　均調永嘉臨海由專員兼任　龍游委民政廳科長周俊甫接充

●漳州訊

水災損失奇重

八月十二日信　此次漳州水災　厦門八月十二日信　此次漳州水災　龍溪縣府查明　東鄉農作物損失二十萬　西鄉十萬　共三十萬　又長泰同時水災　倒屋二百餘座　連農作損失三十萬元

●杭州訊

變劇擊斃辦中

變劇擊斃辦法　然後下令總攻　不日當可全部消滅　又本省財政虧短至鉅　除已由呂咸去滬晉謁財長孔祥熙陳說一切并請賜予補助外　財廳另擬就壹財政狀況總報告　俟提省府例會通過　即提呈中央核奪　平保津保間交通　早已恢復　市面安謐　省政府　當晚在私邸召見財廳長李竟容　妥籌整理本省財政問題　至深夜未散

●浙保安行政區

全省劃分九區

浙省保安區劃分九區　與行政督察區同　行政督察專員均兼保安司令　人選已發表　㈠嘉興區王先强　㈡吳興區黃人望　㈢鄞縣區趙次勝　㈣紹興區賀揚靈　㈤永嘉區許蟠雲　㈥臨海區龐鏡塘　㈦蘭谿區胡次威　㈧衢縣區魯忠修　㈨麗水區許宗武　其中六區專員兼縣長　又吳興縣長戴時熙調慈谿縣長　又慈谿縣長成應舉　永嘉縣長徐用　臨海縣長張寅　龍游縣長蔣元薰　均調永嘉臨海由專員兼任　龍游委民政廳科長周俊甫接充

●漳州

水災損失奇重

八月十二日信　此次漳州水災　厦門八月十二日信　此次漳州水災　龍溪縣府查明　東鄉農作物損失二十萬　西鄉十萬　共三十萬　又長泰同時水災　倒屋二百餘座　連農作損失三十萬元

義泰泰泰公司書莊

G. HIGH CO.
500 Main & 208 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada

注意 大贈贈送六十天

由七月十六日起至九月十五日止　凡購書滿三元者（買書報雜誌不在此例）

贈美女牌 新到艷麗 一長卅寸 張濶廿寸

購書滿三元五者贈兩張　美女牌有艷粧有半裸任由採擇　購書籍滿五元者　贈滿地可埠中華醫院**彩票一張**（兼代售每張一元）　買書一兼行慈善　還有得獎壹萬五千元之大希望　机會不再來　幸勿錯過

良友特大號五毛 中華書報**三毛五**

三民書報　二毛　英語週刊　壹毛
東方雜誌　三毛　申報月刊　三毛
新寧雜誌　毛半　台山華僑雜誌毛半
上海申報　壹毛　香港循環報　一毛

特效骨痛精一元 風濕骨痛週身不遂 新舊花柳第一救星
良藥解毒精二元二 藥品實價發售

本號又有 **大帮書籍到市**

書籍目錄藥品目錄函索即奉

加拿大雲高華 **美和機器味精**

海外第一家

本棧牛肉片 最多維他命
味道既香甜 色澤亦光鮮
製法絕精良 選肉更純淨
食之能滋補 令君身強健
海外唯一家 不是上天秤
招商來代理 價錢取到平

中原興雜貨藥材發行

Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Phone Sey. 1966 Vancouver, B. C.

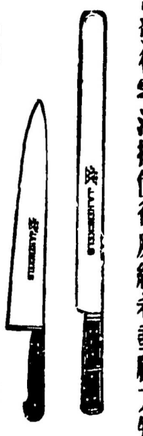
本號選辦油米雜貨醬料罐頭地道藥材膏丹丸散發行零沽價極相宜

電話（矢麼）一九六六

儒醫 **容月池** 寓內 **方脈**

▲明和大鐵行新辦到大帮「厨刀」發售

本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如孖人嘹樹仔嘹及著名公司諸出品非常精利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到厨房利器裝自由車蓬物件耕田器具建造機儀家庭用具等無不應有盡有計價特別相宜遠近顧客經交易者有口皆碑未交易者接踵馳至朵剎虫藥水農家皆云甚效電燈膽耐用省費以力固公司爲最良發行零沽批價從廉統希垂顧方知殷實焉



Ming Wo Harbware Co.
23 Pender St. E. Phone Sey. 3705
Vancouver, B. C.
▲電話（詩摩）三七〇五
片打街東門牌二十三號

雲高華埠 **明和鉄行**總理 **黃昭立啓**

▲域埠達權總社通告

爲通告事。照得昨年懇親代表通過。爲整頓社務起見。凡我社員。一律從新註册。惟二欠民國廿三年以前之月費者。五折收之。限於六個月內交一半。再候六個月要交清。然後能註册。等情。爲此通告。凡我社員。祈早日交清各社欠款。以備屆時註册可也。特此佈告。俾衆週知。

中華民國廿四年吉月十日　達權總社啟

委士大旅店

旅店是旅客之家庭。本旅店之設已有四十餘年。向來所抱宗旨是地方清潔招呼妥當。取租從廉　左邊接近華埠。右邊則近電車總站。且與鄰近各大公司及戲院相連。故華友住過本旅店者頗稱利便。且內邊之陳設盡是摩登化

HOTEL WEST
444 Carrall St
Vancouver, B. C.

李天助馳名濕毒藥膏

李天助馳名濕毒藥膏　爲珠唯一皮膚症之聖藥　總人千萬確有奇效　此膏久已馳名血寒邪毒均治　皮膚濕瘡凡一切瘡名腫毒俗名廂疔癤頭瘍面疔濕疹小兒胎毒濕水瘡癤頭瘡物咬傷湯火油傷因傷致筋縮年湖附骨症採數鬼廢當即止痛止癢無論新舊體理口生肌百發百應如神

定價每盒式元 外埠加郵費一毛

李天助馳名濕毒藥膏

非常靈驗遠近知名　常治皮膚濕滯乾濕癬癩毛脚癬牛皮癬蝕粗熟沸無名腫毒遍身痕癢搔此藥水殺蟲止癢解毒立刻見功靈效無比

定價每瓶壹元一毛郵費

活生的行藥

專辦祖國參茸玉桂生熟約材　搜羅環球著名膏丹丸散　德國生殖靈補片　天壽堂補腎丸　和祥健腎丸　大華　曹統新　姚樹南

代理

WAT SANG CO., LTD.
87, PENDERE SRSEY 5369
VANCOUVER 13,C.

中原興雜貨藥材發行

Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Phone Sey. 1966 Vancouver, B. C.

本號選辦油米雜貨醬料罐頭地道藥材膏丹丸散發行零沽價極相宜

電話（矢麼）一九六六

儒醫 **容月池** 寓內 **方脈**

▲云埠達權社五折催收舊月費

啟者。世界不景。經濟困難。個人如是。社會亦然。茲爲減輕個人担負。充裕社會財政起見。已集議通過。凡欠本社今年正月一號以前之舊月費者。五折催收。惟限於今年拾一月卅號以前繳來乃有效。過期收回十足。特此佈告。祈各遵行。

中華民國廿四年六月吉日

▲萬應拔毒丹

每樽卅六粒一員　半打五員

專治各症列下　清熱血滑臟開胃　百毒久年筋骨疼痛　食差百物肚痛　横弦芒菓疳疔痔漏　撞紅夾色濁症　心氣鬱痛腹脹不消　大便燥結腸痛　粟瘡疥瘡癢如蟲行　男女皆能合服　小便瀝數不通刺痛　男女合服　應驗自由瀉止四点鐘見功　欲先防後患與女交媾後立刻吞貳三粒毒從大小便去清免染梅毒之患此是花界中之藥王也

固精益腎丸

▲每元両五　▲每磅七元

專治腎家小便多數　大便燥結腸具不舉　手冷脚凍夜夢遺精　陰虛痨咳交戰不耐　久近虛濁膀胱受濕　腰膝軟痛眼花耳鳴　男女合服

搽干痔漏膏

每樽壹元五

耳聾治鳴丸

每樽壹元五　每料十圓　一料見功半料六圓　二料全愈

▲云埠代理金利源

▲域埠代理珍記號

林棟臣自製

大膏盛赫圖

包郵費兼稅寄到　C.O.D.不受

Lem Don Sun　102 Elizabeth St. Toronto, Ont.

朱英三 現寓雲高華埠哥街門牌五貳九號國民党總支部三樓第四號房

▲電話 矢麼八七九零路(Sey.879L)

金牛嘹牛奶係在卑詩省 South Sumas, B.C. 埠製造

▲好厨師……必用聖查利士牛乳

金牛嘹牛奶就是上等奶

奶質豐富及味道新鮮。凡製藥及壹切食品用之。均得食者滿意。品質既好而價亦低廉。用此奶者均能保証爲上等貨品。請大衆認明金牛嘹購用之不悞。

▲表羅製殮公司

以最新科學方法製殮。保全永久不變。殯葬尤爲妥當。取價從廉。

(喊線)Highland 15

表羅製殮公司披露

S.R.Bell Funeral Home Ltd.
1235 E. Hastings St.

▲加拿大陳顯川總堂催收年捐廣告

公啟者本總堂爰于是年三月廿五日爲九週紀念之辰開全加大會代表議決修訂章程凡屬旅加昆仲欠本堂年捐三種額捐等由民國廿三年十二月卅壹日以前議決由民國廿四年元月起至十貳月底止壹律減收五折如逾期則拾足徵收之仰各埠昆仲遵章依期繳來以應急用爲盼此佈

▲二埠致公堂鳴謝香油

天生館　雲來館　太平洋餐館各貳元　鄭振秀壹元半　李天立六毛五

泰來廠　朱亮　各壹元

朱慶甫　就利廠　朱慶二　李耀　蔣强
美南樓　蘇杜儀　陳章　陳旺
林福悅　江灶　廣順隆　譚文廣　吳女
錢麗瓊　黃懷　以上各五毛
李發星　譚世廣　李天立　譚澤瓚　潘林
劉用賢　劉登强　吳錦昌　林文合　黃欽
朱棣溢　黃桂昌　宋華達　宋昭海　梁熾
宋華修　宋昭懋　余和鳴　李來仟　謝印
羅星全　黃銳照　李奕仍　曹翔燕　區育學　黃懷
陳金全　李奕仍　梁永發　劉福
梁練石　曹翔燕　林立權　林倉記　鄧位
李焯偉　廖羣烈　蔣會可　余寬　梅桂
黃光章　余約和　李聖燕　余彩禮　梁煜

以上各貳毛五

為頓惟之交社冊中

灌腸閒

武俠小說

獨臂拳師（三〇）

（臺庵）

秦足所履：宛如泰山壓頂：重莫能支：蓋秦啟奎從武當派守真羽士游：精于氣工：出神入化：其運氣以制敵人：有時重若泰山：有時輕于鴻毛：變化離奇：予人以不測也：馮金梁雖畧習少林拳技：而性情躁急：故有衝天砲名稱：其始謂秦鑣師早已逝世：故襲用隆盛鑣局名號：出于冒牌：且以武力挫其門人：使之無敢干涉：及秦鑣師親臨問罪：初心猶藐視其人：今茲門敗：被壓于他人足下：乃知如斯人者果負重名：非可力敵矣：顧尙不甘屈服：惟努目視之：

秦鑣師痛數其非曰：吾自知技不若人：故拿自甘結束隆盛鑣局：不復爲人保鑣：誤人誤己：何物小子：乃敢冒牌：使汝技勝于吾：猶可言也：今轉爲吾所敗：汝罪何辭：且語且揮拳毆之：馮于其始猶倔强不屈：旋覺痛不可忍：乃軟語乞憐：其徒諸人：以秦雖獨臂而勇悍如斯：亦羅拜于其前：代師乞命：秦怒詬移時：乃與之訂約：使速撤去隆盛鑣局牌號：當衆服禮：自言其非：始從而貸彼：馮金梁爲救死計：不能不權時承諾：然怨毒于人實甚：意謂彼斷去一肢：已成殘廢：猶敢挾技凌人：終當有以復仇也：

（未完）

新會馮屏山發達史

（忠義鄉人）

（三）

毛口同業既謀撼化屏山：特在公共場所：屏山在座之會堆：兩個一隊：喁喁細語：甲詢乙今天買入幾多：乙曰僅三百件耳：甲曰五百餘件耳：不及十份之一也：丙又曰洋行尙已有信至：報告貨已付出：計開猪鬃毛收得八千餘元：已將川內所存者買盡：現欵尙有二萬餘：惟有盡購猪毛：因信來盡量採購猪毛：是不限於鬃毛一種：故敢依命辦妥：又查猪毛原值七錢餘一担：因急於買入：平地起至二兩餘：統拉是次猪毛每担成本兩八九云云：屏山聞毛將絕市：我雖買入千餘件：仍未夠交：若再接單：不知向何處買貨耳：於是爾一言：我一語：均認定必起大價：說時似極秘密：恐爲屏山所聞：實則故使屏山聞得：的真：罔識變通：猪毛從未辦過洋庄：本處幾錢銀一担：猶乏人要：原爲農村於早晚二造落田充肥料之用：苟非其時：雖降價亦難脫手：惟有預備貨到時：起貯於一德路本號舖尾而已：

（未完）

百里侯中之善士

旁觀

三水縣長廖鶴洲氏：其爲人也：性極慈祥：去冬：對於邑中人之喜以盡量採購猪毛．忙促間：不及詳細寫清楚：隨付郵政局：遲恐不及：蓋是時電報不甚發達：遲到而電費昂：屏山經濟家：故付郵代電：旬日後：市價大跌特跌：去冒無力：欲求無眼屎：乾淨盲：缺本多少：將貨脫手而不可得：始悟受愚：急函川號止辦：止辦函方付出：川號已有信至：報告貨已付出：計開猪鬃毛收得八千餘元：已將川內所存者買盡：現欵尙有二萬餘：惟有盡購猪毛：因信來盡量採購猪毛：是不限於鬃毛一種：故敢依命辦妥：又查猪毛原值七錢餘一担：因急於買入：平地起至二兩餘：統拉是次三水縣長廖鶴洲氏：其爲人也：性極慈祥：去冬：對於邑中人之喜以盡量採購猪毛．忙促間：不及詳細寫清楚：隨付郵政局：遲恐不及：蓋是時電報不甚發達：遲到而電費昂：屏山經濟家：故付郵代電：旬日後：市價大跌特跌：去冒無力：欲求無眼屎：乾淨盲：缺本多少：將貨脫手而不可得：始悟受愚：急函川號止辦：止辦函方付出：川號已有信至：報告貨已付出：計開猪鬃毛收得八千餘元：已將川內所存者買盡：現欵尙有二萬餘：惟有盡購猪毛：因信來盡量採購猪毛：是不限於鬃毛一種：故敢依命辦妥：又查猪毛原值七錢餘一担：因急於買入：平地起至二兩餘：統拉是次

君子道長．小人道消．

「易蒙卦」

勞：在情在理：自當厚其芻牧：時其節養：力事愛護：以爲農工之助：本邑各公安局長：各警衛隊長：對於執行法令：改良風俗：推進生產：固有職責：各區鄉鎭里長：爲一方矜式：更應以身作則：戒殺護生：或自營：或合資：實行畜牧：俾邑無澆惰之風：人敎仁愛之習：以副政府提倡實業至意：萬物之幸：亦邑人之福也云云：前後二事：可謂恩足以及禽獸者：此可謂百里侯中之善士矣：然廖氏其功亦至於百姓：聞來自三水者言：廖氏常微服出巡各區鄉：問民疾苦：或則戴笠跣足：閒行隴畝中：所至與田夫野老話桑麻：故民情得以上達云：是難能也：故併及之：

談火葬塲

（燕支）

報載南京訊：馬超俊提議在寧舉辦火葬塲：經市政會議議決：由各局迅速會同籌辦云云．吾國之有公立火葬塲：當自寧市始：

按我國舊日：人死悉用土葬：火葬空葬：均爲儒者所反對：蓋謂人子對於父母：生事愛敬：死事哀戚：決不敢以遺骸付諸一炬也：然佛門中人：都尙火葬：基督敎中人：則尙有伎巧在焉：不徒外觀之佳勝而已：實以化骨揚灰爲極刑：聞者色變：詎知時代遞嬗：潮流迭更：今竟成爲新時代之葬禮耶：第不知儒學大家：又當作若何之批評耳：

强制老幼喫烟

塞爾維亞東部達紐浦河流域一帶地方：繁生了猛烈性的毒蛇：住民被所咬：可噴烟草的烟：就可解毒：因此塞爾維亞政府頒布喫烟令：不論男女老少：均須喫烟：並令各小學校敎師：指導吸烟的方法：因此該地方的人：人人口銜紙烟雪茄：到處烟霧瀰漫：對面亦不見人：尤以婦女們：以吸烟認爲最摩登：競尙新奇：且焚且颺：使臭氣隨風上升：散而漸遠：骨灰則完整不化：此等處亦所諷刺也：竊以爲社會階級之不平而有查外國都會：多有公立火葬塲之設：我國則尙闕如：就廣州市言：祇有二處：一在南石頭：爲基督敎中人所建：一在大北門外：爲佛敎會中人所建：近者卸敎育局長徐甘棠之死：卽火化於南石頭：德圓和尙之死：卽火化於大北門外：趙士覲之死：則火化於大北門外：人人口銜紙烟雪茄：到處烟霧瀰漫：對面亦不見人：尤以婦女們：以吸烟認爲最摩登：競尙新奇：

讀江浙民歌感言

汲汲

閱滬報載有江浙民歌云：月子彎彎照九州：幾家歡樂幾家愁：幾家夫婦同衾枕：幾個飄零在外頭：味其詞意：殆深慨夫社會階級之不平而有所諷刺也：竊以爲社會階級之不平：實無以過於今日：尤無以過於香港：大厦連雲：衣食鮮美：狗馬實以化骨揚灰爲極刑：聞者色變：詎知時代遞嬗：潮流迭更：今竟成爲新時代之葬禮耶：第不知儒學大家：又當作若何之批評耳：

小集夜飲

（明心）

翠笑異同在綺筵．清歌妙舞入詞箋．端無俗慮虛樂方寸．儘有幽懷託管絃．詩思勃然明月下．花枝搖曳晚風前．徒增馬齒遑言靜．醉飲長鯨吸百川．

送馬當修兄歸國

（雷家驛）

（黃寶森）

共事多年亦夙緣．登程話別意纏綿．愧無佳品來相贈．祇有平安祝萬千．

其二

送君何限別離情．東渡愧無旨酒傾．破浪乘風安抵港．福星照耀到台城．較有可取：以其於塲中設有風櫃：

婦同衾枕：幾個飄零在外頭：味其詞意：

吟壇

▲李珍大旅店

是旅行之最舒暢家庭招呼是極週至極慇懃的地点與華區接近每晚房租由一元起碼

REGENT HOTEL
160 Hastings St.E.
Vancouver, B. C.

國家自由車机件公司廣告

National Auto Accessories
601 Main St.　Sey. 7548

焗砌樹膠輪新軌面

欲購新膠輪●請來本公司●各式大小之新舊及焗砌新面之膠輪齊備●又接收舊膠輪換售新膠輪●

本公司又有各種自由車机件電池及摩托油●請先來本公司問價目●

▲舖在緬街六〇壹號
▲電話矢慶七五四八
司理雷祖流謹白

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

雲埠廣裕隆廣告

水仙花　荔枝乾
靚糖薑　顧綉巾　雜貨藥材

Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

▲▲雲高華埠佐治大旅舘

本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喼冷熱且與華埠甚爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意

電話（矢慶）貳叁〇

司理人余朋和　鄭福滋同啓

▲華僑酒樓更張營業廣告

敬啟者：本樓自更張開市至今：爲時僅係幾日：荷蒙僑胞留心光顧：實深感佩：但恐居離華區稍遠之僑胞：未及週知：故特將本樓地方．菜式．餐價．招待．四項：擇要佈告：㊀地方：大小餐房：清潔華麗：㊁菜式：由下午五時起：經濟時菜：好吃不破費：㊂餐價：禮拜至禮拜五等日：由晚十点鐘起：每位食餐五毛以上：禮拜六由晚十点鐘起：每位食餐壹元以上：㊃招待：男女侍役：任從顧客使喚：特設跳舞音樂：自由參加跳舞：不另計入場費：深望我僑老幼男女：農工商學：留心光顧：歡迎歡迎：

本樓所聘之音樂隊及奏曲家爲埠上之著名者每逢星期三四五三天由晚十時至十時三十分鐘由CKWX公司卽（一〇一〇）傳送僑胞祈留意收音焉

本樓設在片打街東門牌壹二七號電話（寸汝地）五八二壹（矢磨）四六

雲埠華僑酒樓主人謹啟

加拿大總代理雲埠金利源興記

各埠均有發售

新出世　調味佳品

GIM LEE YUEN LTD.
75 Pender St. East
Vancouver, B. C.

無上之委市杰酒
新價低廉
時利市打(星三)

舊杰市委酒盡
一元沙安三
一元八毛五沙安

此告白位
不是酒局
或丕詩省
政府登載

啤詩蒸酒有限公司敢

裕德綸記 域多利埠
YEE LUN ARK KEE
534-6 Fisgard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C. Phone Empire 1631

新米大宗到步
▲十淨正增城絲苗
▲超等增城絲苗
▲超等新花萱粘

合時各種鹹魚水貨舉凡日需用品大帮到步僑胞光顧定當以最平之價批發請祈留意爲幸

▲講線 E. 一六三壹

關祝華謹啟

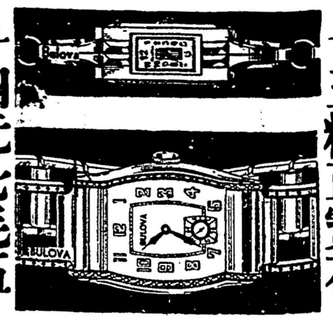
加拿大米發行公司
The Canada Rice Sales Co.
343 Railway St. Vancouver, B. C.

專辦各種中國上等米
▲價錢低廉
上等紅三星嘹絲苗米
壹等絲苗米
上等XXX嘹絲苗米
上等盤鑽石嘹絲苗米

CRM 嘹上等萱粘米
C 嘹二等萱粘米

各種米裝包之輕重均隨顧客之意全加拿大之頭等雜貨發行商俱辦此等商標之米常時新鮮及潔淨
本公司現辦到大帮新造各種絲苗米請早定購聲明何等嘹頭者

歡迎函詢新行情



十五粒正寶石
廿四元七毛五

著名布路華公司

最近辦到 布路華 新款男女手 鏢價錢較前 更平可將舊 鏢轉換新鏢
十足 金葉 做便 各款 中西 首飾

Quong Chin Co.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

喊線 Sey.8069
云埠廣珍金舖啓

廣東新聞

●財政界中人談

西幣價漲與粵省經濟

▲價漲原因純爲供求關係
▲此洋米一項月須西幣七八百萬

廣州連日西幣高漲　已打破以往紀錄　價格已增至五一五二之間　查過去兩月前　西幣達至四八至四九時　財廳會一度召集財界會議　設法制裁一般銀業好友之任意炒高　故集會之翌日　西幣價格日低降　距不旋踵而價格又復高漲　兩日來更打破加五以外的紀錄　記者昨因此特走訪財政廳某科長　叩以財廳最近對西幣高漲　又復如何態度　亦再設法制裁炒高之好友否　據語記者稱　西幣高漲　對金融及人民之經濟　當然有關係　惟細察此次西幣高漲之要因　純爲供求問題　所謂求過于供也　此種情形　實足爲粵經濟慮　現粵省出口貨物　簡直已等于零　粵出口向以絲業爲大宗　刻此種市場　已被他人攙奪　故外國金錢已少向我粵輸入　兼之前時當可賴居留國外之華僑　將外資滙返籍爲調劑　最近各國　同處不景氣中　華僑滙欵返國　早不能復唱此調　外資既斷絕輸入　而外貨之入超　有增無已　還顧市場　觸目均是洋貨　即以洋米一項　以本廳所征得洋米稅之推算　近兩月來　每月洋米輸入總在一千三四百萬　即洋米之交易　每月亦須西幣七八百萬元　故金錢祇有輸出而無輸入　西幣安得不求過於供　前者本廳所擬治標計劃　爲防止好友之炒高價格　計滙欵有以制裁　但現在情勢　確有不然　故此時對西幣之高漲　亦未有若何計劃　但根本整理辦法　祇有設法促成統一全國幣制之一途　否則一切對外交易　均倚賴西幣　當必時形求過於供　即使有辦法以整理　亦一時之治標而已云云

印綢店營業近況

香港訊　印度絲綢商店　年來風起雲湧　大道中德忌笠街等處　統計不下三四十家　一般人意見　以爲此等商店愈開愈多　必有大利可圖者　不知據業此者云　實則十之八九　無利可圖　兼要虧折皮費者　據云　世景不佳　社會日就貧乏　普通人家　對于服裝　務求足以敷衍　便算了事　至于慣在社會交際人物　雖有縫衣　惟價錢平賤是求　而絲綢店所開家數既多　則爭競生意愈烈　有等且虧本而賣　同行者不得不隨之　故此行生意前途　殊難樂觀云

戰雲密佈鎢價漲

▲每担值銀五十元

香港訊　烏（旁金　以下仿此）爲製造軍火所不缺之原料　歐戰時　因需要之多　價格大起　華府會議後　各國署事停製軍火　烏價乃大跌　及日侵我東北後　引起各國之不安　大擴軍備　烏之需求復增　最近一二月情形更甚　因此烏價大起　現已起至每担值港銀五十元　各洋行爭相購辦　聞以德國購辦最多　俄次之　英法意美又次之　查現下英國在緬甸發掘烏鑛甚多　故料將來可不在我國購買云

工程學會考察團

▲由湘經粵赴桂

中華全國工程學會　爲應桂省白副總司令崇禧電約參觀各項建設　特組織考察實業團一行十六人　取道武漢沿粵路全線視察　查該團員於七月十二日抵衡州　由株韶段工程局長凌鴻勛導往視察該段工程後　僧同來粵　計程十四日可抵樂昌　十五日到達廣州　聞該團員抵省觀光市內各項建設後　即乘廣三車西上赴邕考察云

惡噸幼嫩烟絲爲威爾振尼亞最好烟葉所製●請試用一包而知多人好用此較好烟絲之理由●

五十二張紙牌無論何號數現算一副

請用櫥地架利或福烟仔紙捲
惡噸 幼嫩 烟絲

元發雜貨公司
YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.
260-262 Pender St. E.
Phone Doug. 5583
Vancouver B. C.

▲新辦到各種靚貨
新花萱粘米　正增城十淨絲苗米
一號靚絲苗米　油糖雜貨
蘇杭葯材　式式具備
零沽發行　特別平賣
（電話）德忌利市五八三

HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.

國貨最完備之商店
合生隆記雜貨發行所
僑胞光顧特別欢迎

○輔行雜貨公司
資本雄厚　來貨大帮
貨質上等　貨價最平

FOO HUNG CO.
129-131 Pender St. E. Phone Sey 3440
Vancouver, B. C.

天廚味精

用本味精一羹足當別號味粉三羹不信請購小樽嘗試

各雜貨店均有代售

若欲送到請致電話矢磨三二七七

Pilsener BEER

「比路愼拿」啤酒是丕詩省人最愛飲者諸君必樂飲此著名啤酒之美味買時只叫「比路愼拿」便可每打一元五毛〔交回空樽〕

This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia.

曹統新藥行
曹曹曹

C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.

羅省分行
通飢地址
收入折

◎遺精得救
統新先生鑒前蒙付下遺精丸二兩服後其病已失可知先生學術精深眞濟世良醫也
陳庭森上
Canton Tea Garden 828 N. Water St. Decatur, Ill.

◎爛脚逢金丹
曹統新先生鑒弟染爛脚症痛甚難行後蒙寄來外治如意青二盒貼之立剌止痛行動自如誠金丹也　吳順白
Joe Lee Box 416 Ferriday, La. U.S.A.

◎恭頌止痕消粒之妙藥
統新先生鑒弟前染濕毒手脚起粒痕癢非常多用各家藥品毫無功效乃試購貴行之消粒解毒丸及皮膚止癢水一食一攜立剌見功速如仙丹感佩感佩　林榮鄧啓
Lem Wing Tock, Calaveras Cement Co. San Andres, Cal.

◎風濕骨痛遇良醫
敢者本人前患風濕骨痛屢醫罔效後承友人介紹購服曹統新醫生自製風濕骨痛藥丸數瓶照單服之收功極速粗体復元先生活我之德無以爲報特登報介紹俾患者知所問津焉
Yee Sing Garden 1 of Summit Canal Zone
巴拿嗎余日勝啟

△立止扯氣丸　初起日久無不應效
△止小便刺丸　每兩壹圓二毛五　点滴刺痛二兩見功
△專止鼻血丸　每兩一圓二毛五　遠年初起鼻衄均止
△入骨搜毒丸　每樽壹元搜花柳毒　止骨節痛二樽見功
△牛王消核丸　每兩二元不拘何處起核均合治理
△久咳救肺丸　每兩一圓二毛五　久咳成痨服之最宜
△鈞瘀止痛散　每樽壹元五毛　瘀血疼痛敷之即好
△夜夢遺精丸　每兩一元二毛五　衆治無夢滑洩二兩見功
△咳血吐血丸　每兩壹元二五兼治　痰中帶血二兩見功
△大便下血丸　每兩一元二毛五　輕者二兩重者數兩見效
△新久白濁丸　每盒一元二毛五　新久刺否早起封頭均合
△消粒解毒丸　每兩一元二毛五　血毒濕毒鮮粒食之斷尾
△皮膚止癢水　每樽一元二毛五　濕毒鮮粒痕癢一擦即好
△外治如聖膏　每盒一員半　爛脚瘡科跌打刀傷均合
△塡精補腎丸　每兩一員半

統治腎虧陽痿精虛血弱夜尿多腰痛脚凍二三兩收效

曹統新僧男達遙精理內外全科咳血花柳白濁疳疔痔瘡瘍癰結核奇難雜症發售經驗良藥二百餘種各症均備救急良方目錄印便承索即贈僑胞問症取藥壹律歡迎若每次惠顧五元以上者藥價暫收八折